



Parc national
Quttinirpaaq

Trousse d'information à l'intention des visiteurs 2024



Photo : Ryan Bray



Parcs
Canada

Parks
Canada

Canada

Table des matières



Photo : Ryan Bray

Personnes-ressources	1	Sécurité - Cours d'eau	12
Mot de bienvenue	2	Conseils pour la traversée des cours d'eau	13
Histoire humaine	2	Sécurité – Faune	14
Activités	3	Sécurité – Climat et météo	15
Meilleur moment pour visiter le parc	5	Équipements et installations d'urgence	15
Se rendre au parc national Quttinirpaaq	6	Sécurité – Terrain	16
Voyagistes	7	Sécurité – Eau potable et excréments	16
Renseignements sur les communautés	8	Communications	17
Pourvoyeurs locaux	8	Recherche et sauvetage	18
Cartes topographiques et navigation	9	Règlements du parc	19
Permis et droits	10	Pratiques de conservation de l'environnement	19
Inscription au départ et confirmation du retour	11	Liste de vérification avant de venir	20



Photo : Ryan Bray



Personnes-ressources

Veillez contacter les membres du personnel du parc national Quttinirpaaq par courriel ou par téléphone, ou veillez visiter parcs.canada.ca/quttinirpaaq

Bureau d'Iqaluit

Téléphone : 867-975-4673

Télécopieur : 867-975-4674

Courriel : nunavut.info@pc.gc.ca

Heures d'ouverture

Toute l'année

Du lundi au vendredi

De 8 h 30 à 12 h

De 13 h à 17 h

Fermé la fin de semaine

Suivez-nous sur les médias sociaux :

 @ParcsCanadaNunavut

 @ParcsCanNunavut

Parcs nationaux du Nunavut

Le Nunavut compte quatre autres parcs nationaux représentant certaines des 39 régions naturelles du Canada : parc national Auyuittuq (région de Davis du Nord), parc national Sirmilik (Basses-Terres de l'Arctique Est), parc national Ukkusiksalik (Toundra centrale) et parc national Qausuittuq (Extrême-Arctique Ouest).

Parc national Auyuittuq

parcs.canada.ca/ayuittuq

Parc national Sirmilik

parcs.canada.ca/sirmilik

Parc national Ukkusiksalik

parcs.canada.ca/ukkusiksalik

Parc national Qausuittuq

parcs.canada.ca/qausuittuq

Bienvenue



Photo : Barb Brittain

Quttinirpaaq, qui signifie le « pays au sommet du monde » en inuktitut, est un territoire ancien et très vaste dans l'Extrême-Arctique qui comporte, comme on s'y attend : des montagnes entourées de calottes glaciaires, des glaciers faisant plusieurs kilomètres d'épaisseur, des montagnes érodées de même qu'une toundra clairsemée. Mais on y trouve également l'inattendu : la plus haute montagne de l'Est de l'Amérique du Nord (mont Barbeau) et une oasis thermale dans le secteur de Tasialuk (lac Hazen). Tasialuk, l'un des lacs les plus étendus et les plus profonds que l'on peut trouver au-delà du cercle arctique, est entouré d'une végétation luxuriante remarquable et soutient une plus forte densité faunique que le reste du parc. Les animaux sauvages sont si peu habitués aux humains qu'ils ne manifestent aucune peur.

Quttinirpaaq est le plus grand parc national au Nunavut; il se situe à 800 km au nord de Resolute, si on calcule la distance en fonction d'un vol nolisé à bord d'un avion Twin Otter. Le parc s'étend jusqu'à l'extrémité de l'Amérique du Nord, au-delà de cette limite se trouve l'étendue de l'océan Arctique.

Les visiteurs peuvent s'enorgueillir à juste titre de faire partie des explorateurs intrépides qui s'aventurent dans l'un des endroits les plus reculés du monde. Marchez sur les traces des personnes qui ont parcouru ce territoire dans le passé, depuis l'époque où il attirait les chasseurs de tradition Indépendance I qui suivaient le corridor du bœuf musqué jusqu'aux aventuriers du pôle Nord qui y ont passé l'hiver à la fin du XIXe siècle et au début du XXe siècle, en passant par les scientifiques des années 1950 qui y ont étudié l'Extrême-Arctique pendant l'Année géophysique internationale.

Voyez des oiseaux nicheurs qui volent d'un pôle à l'autre ou qui viennent d'Afrique et d'Europe. Observez le bœuf musqué et le caribou de Peary, une espèce rare, se nourrir de lichens, de dryades et de carex. Admirez la profusion de fleurs sauvages et de lichens qui s'étendent à perte de vue. Traversez des glaciers ou des rivières glaciales alimentées par des glaciers. Prêlassez-vous sous la lumière intense du soleil à minuit. Voyez des loups arctiques à la recherche de lemmings et laissez-vous émerveiller par des troupeaux d'énormes lièvres arctiques bondir sur leurs pattes arrière, leur fourrure d'un blanc brillant se démarquant nettement dans la toundra brune.



Photo : ©Scott Forsyth/Adventure Canada

Histoire humaine

Étonnamment, les humains ont une longue histoire dans le climat nordique extrême de l'île d'Ellesmere. Les archéologues estiment que le premier peuple, les Paléo-esquimaux ou Paléo-inuits, est arrivé il y a environ 4000 ans. Après eux sont venus les Thuléens, ancêtres des Inuit.

Vous rencontrerez peut-être des Inuit lors de votre séjour dans le parc. Veuillez honorer leur droit de pratiquer la chasse, la pêche et le piégeage de subsistance en respectant leur intimité et en évitant de vous approcher, à moins d'y être invité. Les bénéficiaires de l'Accord du Nunavut peuvent se déplacer dans le parc national en véhicule motorisé aux fins de récolte, mais toute personne qui assure le transport d'un visiteur dans le parc national à des fins commerciales doit détenir un permis commercial.

Activités



Photo : Ryan Bray

Grandes randonnées

Les randonneurs peuvent explorer le parc à partir du camp de base du fjord de Tanquary. Il est possible de visiter l'historique fort Conger, mais les autorisations doivent être obtenues auprès du personnel du parc national Quttinirpaaq bien à l'avance. Tous les visiteurs du fort Conger doivent être accompagnés d'un membre du personnel de Parcs Canada.

L'itinéraire de randonnée le plus emprunté et le plus emblématique est une boucle de 9 à 10 jours partant du fjord Tanquary et contournant les calottes glaciaires Ad Astra et Viking. Il existe cependant également un assortiment d'autres randonnées au départ du fjord Tanquary, dont la durée varie de la randonnée d'une journée à l'excursion de plusieurs jours. Pour en savoir davantage, informez-vous auprès des membres du personnel du parc national Quttinirpaaq.

Excursion au pôle Nord

L'île d'Ellesmere a été un point de rassemblement pour partir à l'exploration du Nord et tenter d'atteindre le pôle depuis la fin du XIXe siècle. Elle a également fait l'objet de diverses études scientifiques au fil des ans.

Si vous prévoyez de traverser une partie du parc national Quttinirpaaq durant votre expédition vers le pôle Nord, vous devez communiquer avec Parcs Canada pour prendre les dispositions nécessaires à l'inscription et à l'obtention de permis et de licences bien avant votre départ. Veuillez noter que l'île Ward Hunt, l'anse McClintock et le cap Columbia sont visés par cette exigence.



Veuillez prendre note que pour toute excursion dans le parc national Quttinirpaaq, la taille maximale des groupes est établie à 9 personnes.



Randonnées populaires

Vous souhaitez parcourir une partie du corridor du bœuf musqué, vieux de 4500 ans, sous le soleil de minuit? Au sommet du monde, vous découvrirez un désert polaire et des glaciers, et vous verrez peut-être des bœufs musqués, des loups et des lièvres arctiques.

Au fjord Tanquary, votre groupe peut commencer une aventure indépendante dans l'arrière-pays ou des excursions au camp de base. Si vous préférez faire un voyage organisé, vous pouvez consulter la liste des voyagistes se trouvant à la page 7. Pour en savoir davantage, informez-vous auprès des membres du personnel du parc national Quttinirpaaq.



Photo : Fred Lemire



Photo : Ryan Bray

Veillez contacter les membres du personnel du parc national Quttinirpaaq suffisamment à l'avance pour vous discuter de vos plans d'expédition et pour soumettre une demande concernant les caches ou les camps de base.

Excursions sur les glaciers

Que vous admiriez simplement le glacier Gull depuis le fjord Tanquary ou que vous fassiez une randonnée autour des calottes glaciaires Ad Astra ou Viking, les glaciers du parc national Quttinirpaaq vous émerveilleront certainement. Comme une grande partie du parc national est couverte de glace, il ne fait aucun doute que les glaciers captiveront votre regard pendant toute la durée du voyage. Les glaciers doivent être traités avec respect, car ils peuvent être dangereux. Seules les personnes qui ont l'expérience des déplacements sur glacier et du sauvetage en crevasse et qui disposent de l'équipement approprié devraient faire une excursion sur un glacier.

Ski

Avec des milliers de kilomètres carrés de glaciers et de terrains skiables, les possibilités de faire du ski de randonnée dans le parc national Quttinirpaaq sont pratiquement infinies. La neige poudreuse qui fait défaut à l'île d'Ellesmere est amplement compensée par des sentiers à couper le souffle et d'innombrables sommets n'ayant jamais été escaladés. Bien qu'il ne s'agisse pas d'une destination convenant aux débutants, les visiteurs ayant de solides compétences en matière de ski de randonnée, d'excursion sur glacier et de sécurité en cas d'avalanche apprécieront la chance de faire partie de l'un des rares groupes à atteindre le sommet du mont Barbeau ou à traverser l'une des vastes calottes glaciaires du parc national.

Le printemps (avril et mai) est le moment idéal pour faire du ski de randonnée dans le parc national à cause des températures relativement stables. Cependant, tout groupe voyageant dans le parc national à cette période de l'année doit être totalement autosuffisant et prêt à subvenir à ses besoins pendant plusieurs jours au cas où une opération de sauvetage serait nécessaire.



Photo : Parcs Canada



Consultez la page 16 pour obtenir plus de renseignements au sujet des dangers que peuvent poser les particularités du terrain lorsque vous faites du ski, de l'escalade ou de l'alpinisme.

Meilleur moment pour visiter le parc



Photo: Ryan Bray

Les saisons de l'Arctique et votre excursion

Voici une approximation des saisons durant lesquelles il est possible d'accéder au parc national. Veuillez noter que l'accès à certains secteurs peut être interdit à tout moment.



Printemps

Avril et mai

Les fjords sont gelés; les déplacements se font à ski ou en traîneau à chiens. Les visiteurs qui tentent d'atteindre le pôle Nord à pied partent généralement du parc national Quttinirpaaq en mars ou en avril, et parfois aussi tard qu'au début mai.



Débâcle

De la fin mai à la mi-juin

La débâcle des rivières a souvent lieu entre la fin mai et la mi-juin, ce qui rend les traversées de cours d'eau très difficiles et dangereuses.



Été

De la mi-juin à août

Les rivières sont habituellement libres de glace. Parcs Canada offre chaque été des expériences nordiques emblématiques. La randonnée est possible. Les niveaux d'eau élevés et les conditions dangereuses des cours d'eau surviennent le plus souvent de la mi-juillet à la fin juillet. Consultez la section portant sur la sécurité relative aux cours d'eau à la page 12 pour obtenir de plus amples renseignements. La rupture des glaces de mer se produit en juillet, rendant les déplacements en bateau et sur la glace impossibles pendant environ quatre semaines.



Automne et hiver

De septembre à mars

Il n'est pas recommandé de voyager dans le parc national Quttinirpaaq durant cette période. Les températures froides, l'obscurité quasi constante et la difficulté d'accès rendent les voyages et le camping désagréables, dangereux et souvent impossibles en hiver. La période d'obscurité de 24 heures, soit près de cinq mois sans la lumière du soleil ni même de crépuscule, dure du début octobre au début mars. La prise des glaces de mer se produit à différents moments entre le début septembre et la mi-novembre. Pendant la prise des glaces, les déplacements en bateau sont déconseillés, voire impossibles, et les déplacements sur la glace sont dangereux jusqu'à ce que la prise des glaces soit terminée.

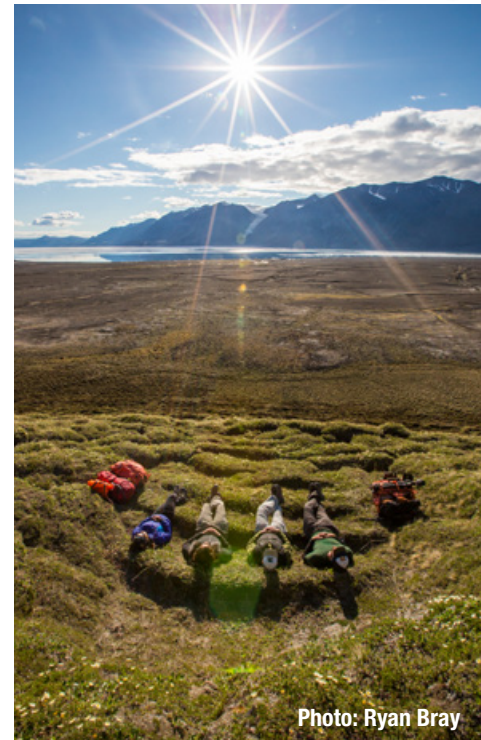


Photo: Ryan Bray



Photo: Leah Pengelly



Bien que les niveaux d'eau élevés et les conditions dangereuses des cours d'eau puissent survenir à tout moment pendant l'été arctique, les fermetures du parc national Quttinirpaaq ont été plus fréquentes de la mi à la fin juillet.

Se rendre au parc national Quttinirpaq

Photo : Ryan Bray



Si vous expédiez des fournitures depuis un autre pays, prévoyez six semaines supplémentaires pour le dédouanement des articles en plus du délai d'expédition.

Accès au Nunavut par voie aérienne

La compagnie aérienne Canadian North offre des vols réguliers vers Resolute en passant par Iqaluit à partir d'Ottawa, de Montréal et de Yellowknife.

Canadian North

Téléphone : 1-800-267-1247

Courriel : contact@canadiannorth.com

Site Web: www.canadiannorth.com

Les conditions météorologiques dans le Nord peuvent avoir une incidence sur votre horaire de voyage. Faites vos plans en tenant compte de longs retards possibles.

Transport de matières dangereuses

Transports Canada a plusieurs règlements relatifs au transport des réchauds usagés et des contenants à combustible. Pour plus de détails sur le transport aérien de votre équipement, consultez le tc.canada.ca/fr/aviation/transport-aerien-marchandises-dangereuses. Si vous avez des questions à propos des règles, communiquez avec l'inspecteur de votre région. Vous trouverez une liste de personnes-ressources à tc.canada.ca/fr/marchandises-dangereuses/transport-marchandises-dangereuses-canada.

Afin d'éviter tout problème de transport, nous vous recommandons d'apporter uniquement des bouteilles de combustible neuves et vides et des réchauds neufs. Pour faciliter votre déplacement, nous vous recommandons d'acheter le combustible à réchaud dans la collectivité où vous entreprenez votre voyage (Resolute ou Grise Fiord) et d'y laisser le combustible non utilisé à la fin de votre voyage. Même s'il est facile de s'approvisionner en essence dans les collectivités, il est conseillé d'appeler à l'avance pour s'assurer de sa disponibilité. Les pourvoyeurs et les organisations de chasseurs et de trappeurs des deux collectivités récupèrent souvent l'essence inutilisée.

Il est strictement interdit d'apporter à bord d'un avion de ligne du répulsif à ours et des effaroucheurs acoustiques. Parcs Canada compte un nombre limité de répulsifs à ours que les visiteurs peuvent emprunter; veuillez vérifier la disponibilité de tels produits auprès du personnel. Les visiteurs peuvent aussi vérifier auprès des pourvoiries ou des magasins s'il est possible d'acheter du répulsif à ours dans les commerces locaux. Si de tels produits ne sont pas disponibles dans les commerces locaux, vous pouvez envisager la possibilité de vous faire livrer des répulsifs à ours dans le village d'où vous entreprenez votre expédition avec du personnel du parc national Quttinirpaq.

Déplacements médicaux d'urgence et visiteurs au Nunavut

Gouvernement du Nunavut – ministère de la Santé :

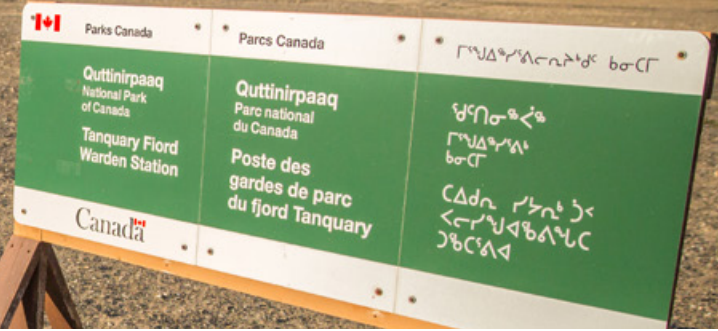
Si vous n'habitez pas au Nunavut et que vous devez être transporté pour une raison médicale pendant votre séjour, vous devrez assumer tous les frais connexes. Les visiteurs ayant besoin d'une évacuation médicale d'urgence devront en payer le coût total. Les frais encourus pour rentrer chez soi ne sont pas remboursés. Vous devrez prendre vous-même les dispositions nécessaires pour retourner dans la collectivité que vous visitiez avant votre évacuation. Le ministère de la Santé du Nunavut vous suggère de souscrire une assurance voyage avant de partir. Les soins de santé peuvent être très coûteux au Nunavut. Soyez prêt à faire face aux urgences.



Photo : Ryan Bray

Se rendre au parc national Quttinirpaaq

Photo : Ryan Bray



Avant de retenir les services d'une entreprise pour transporter ou guider votre groupe, vérifiez auprès du personnel du parc national Quttinirpaaq que l'entreprise possède un permis d'exploitation de Parcs Canada valide.

Se rendre au parc national Quttinirpaaq depuis Resolute

Pour se rendre au parc national Quttinirpaaq, les visiteurs doivent prendre un vol nolisé à bord d'un aéronef Twin Otter à partir de Resolute. Le prix du vol aller-retour entre Resolute et le fjord Tanquary s'élève à environ 60 000 \$, selon le coût du carburant. Le coût des vols vers d'autres endroits du parc national sera probablement plus élevé si la distance est plus grande. Un Twin Otter peut transporter de huit à dix personnes et prendre une charge de 1 200 kilogrammes. Il est donc économique de coordonner votre voyage avec d'autres voyageurs.

Parcs Canada coordonne un partage de vol chaque année en été, où les visiteurs peuvent acheter une place dans le cadre de l'expérience « Le sommet du monde ». Pour obtenir des renseignements sur ce partage de vol, communiquez avec le personnel du parc national Quttinirpaaq.

Si vous préférez affréter un aéronef pour votre groupe, vous pouvez contacter directement la compagnie d'affrètement. Le parc est très achalandé durant les mois d'été. Faites vos réservations de voyage bien à l'avance.

Kenn Borek Air Ltd.

Site Web : www.borekair.com

Bureau de Resolute

Téléphone : 867-252-3845

Courriel : yrb@kbaops.com

Bureau d'Iqaluit

Téléphone : 867-979-0040

Courriel : yfb@borekair.com

Voyagistes

Si vous préférez les visites guidées, veuillez communiquer avec l'un des voyagistes ci-dessous.

Black Feather Wilderness Adventure Company

Seguin (Ontario)

Sans frais : 1-888-849-7668

Téléphone : 705-746-1372

Télécopieur : 705-746-7048

Courriel : info@blackfeather.com

Site Web : www.blackfeather.com

Northwinds Arctic Adventures

Iqaluit (Nunavut)

Téléphone : 867-223-0551

ou 867-979-0551

Courriel : northwindsexpeditions@gmail.com

Site Web : www.northwindsexpeditions.com



Photo : Ryan Bray

Renseignements sur les communautés

Photo: Shawn Innuksuk

Resolute Bay

Magasins locaux

Tudjaat Co-op

Téléphone : 867-252-3854

Renseignements pour les visiteurs

Bureau du hameau de Resolute

Téléphone : 867-252-3616

Télécopieur : 867-252-3749

Courriel : cedo@resolute.ca

Hébergement

South Camp Inn et North Camp at the Airport

Téléphone : 867-252-3737

Télécopieur : 867-252-3205

Pourvoyeurs locaux

Resolute et Grise Fiord sont trop éloignés du parc national Quttinirpaaq pour que les pourvoyeurs locaux puissent transporter les visiteurs jusqu'au parc national. Cependant, des pourvoyeurs locaux peuvent être en mesure de faire découvrir aux visiteurs le territoire près de la collectivité. Il est aussi possible de découvrir des exemples exceptionnels de la faune, de la culture et de l'histoire de l'Extrême-Arctique à moins d'une journée de la collectivité. Veuillez communiquer avec le bureau du hameau de Resolute ou de Grise Fiord pour obtenir de plus amples renseignements sur les pourvoyeurs locaux.

Grise Fiord

Magasins locaux

Grise Fiord Inuit Co-op Ltd.

Téléphone : 867-980-9917

Renseignements pour les visiteurs

Bureau du hameau de Grise Fiord

Téléphone : 867-980-9917

Télécopieur : 867-980-9954

Courriel : gfsao@qiniq.com

Hébergement

Grise Fiord Lodge

Téléphone : 867-980-9913

Courriel : manager@grisefiord.coop

Ressources supplémentaires

Mirnguiqsirviit – Parcs territoriaux du Nunavut

www.nunavutparks.com

Destination Nunavut

www.destinationnunavut.ca

Travel Nunavut

www.travelnunavut.ca

Transports Canada

www.tc.canada.ca

Carte des marées de Resolute

niveauxdeau.gc.ca/fra/station?sid=5560

Carte des marées de Grise Fiord

niveauxdeau.gc.ca/fra/station?sid=6570

Conditions météorologiques à Resolute

meteo.gc.ca/city/pages/nu-27_metric_f.html

Conditions météorologiques à Grise Fiord

meteo.gc.ca/city/pages/nu-12_metric_f.html

Association inuit de Qikiqtani

Téléphone : 1-800-667-2742

Courriel : info@qia.ca

Site Web : www.qia.ca

Cartes topographiques et navigation

Photo : Ryan Bray

Pour planifier votre itinéraire, mieux vaut vous munir de cartes à l'échelle 1:250 000; pour naviguer, procurez-vous les cartes à l'échelle 1:50 000 adéquates. La carte ci-dessous montre quelles cartes topographiques correspondent au parc. Vous trouverez des renseignements sur les endroits où vous les procurer sur le site Web de Ressources naturelles Canada : <https://www.rncan.gc.ca/cartes-outils-et-publications/cartes/cartes/10996>.

Les cartes que vous recevez ne sont à jour que jusqu'à l'année qui y est indiquée.

Le parc national Quttinirpaaq se trouve dans la région d'incertitude compas. Il est recommandé d'utiliser un appareil GPS pour vous orienter. N'oubliez pas de garder les piles au chaud et que même le meilleur appareil peut tomber en panne. Apportez un appareil et des piles de secours et les bonnes cartes. Les conditions météorologiques dans l'Arctique sont très variables; à n'importe quel moment de l'année, vous pourriez être obligés de vous déplacer par mauvaise visibilité.

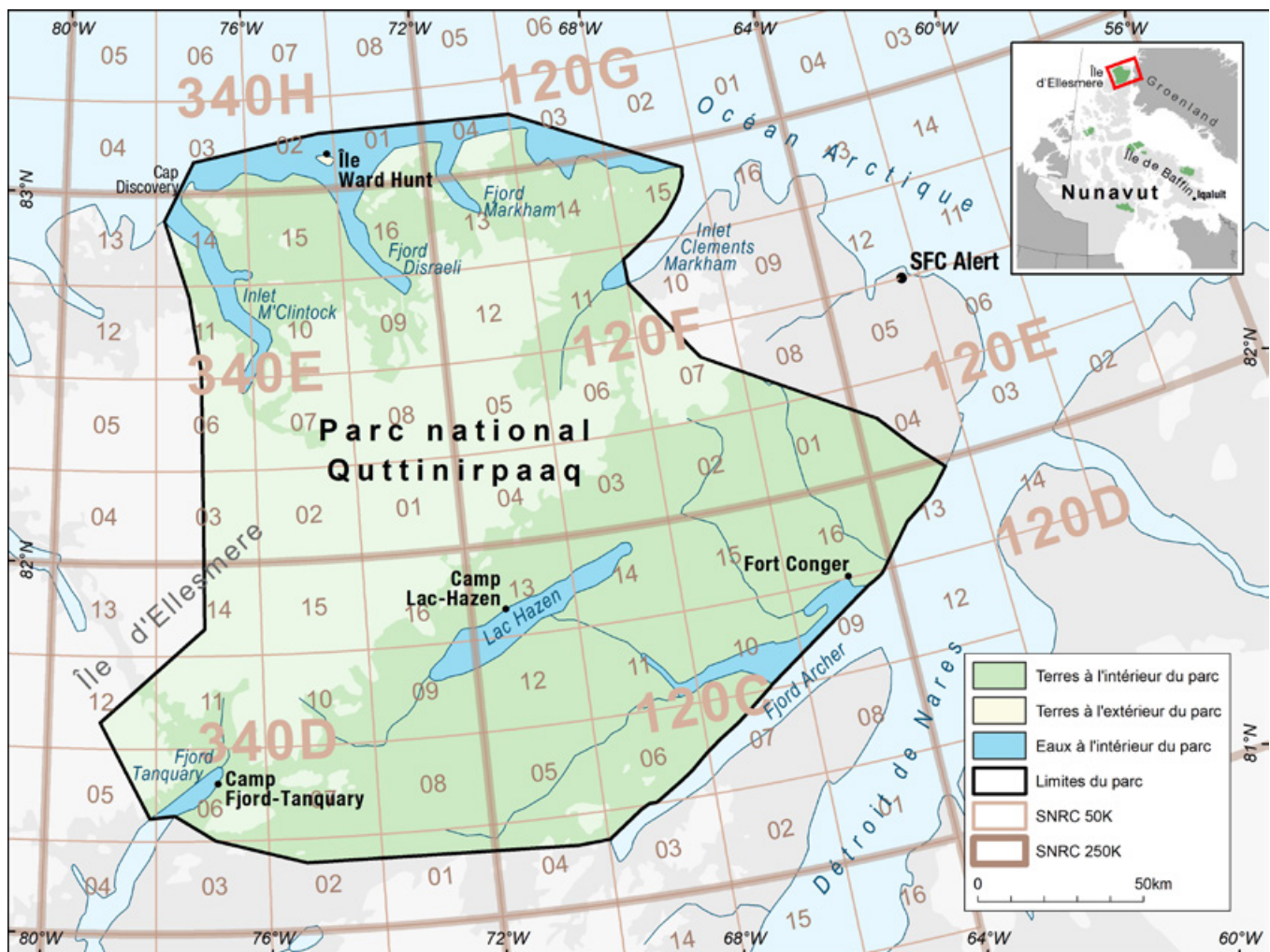


Photo : Ryan Bray



Si vous comptez vous rendre sur des terres appartenant aux Inuit, communiquez avec l'Association inuit de Qikiqtani, au 1-800-667-2742 ou à info@qia.ca, pour en demander l'autorisation.



Photo : Ryan Bray

Permis

Si vous avez besoin d'un ou plusieurs des permis suivants, vous devez en faire la demande bien avant votre voyage puisque leur délivrance peut, dans certains cas, prendre plus de 90 jours : commercial (excursions guidées, pourvoies), tournage, photographie à des fins commerciales, recherche, atterrissage, installation d'une cache ou d'un camp de base, ou transport d'une arme à feu dans le parc. Les permis de recherche sont délivrés uniquement en hiver ou au printemps. Pour en savoir plus et présenter une demande, communiquez avec le personnel du parc national Quttinirpaaq.

Droits

Des droits d'entrée sont perçus dans la plupart des parcs nationaux. La plus grande partie des sommes ainsi recueillies est utilisée dans le parc même. Ainsi, chaque fois que vous en visitez un, vous investissez dans son avenir et dans l'héritage qui sera légué aux générations futures.

Des droits de camping et d'excursion dans l'arrière-pays des parcs du Nord sont exigés dans les parcs nationaux du Nunavut. Ils sont perçus lors de la séance d'inscription et d'orientation obligatoire.

16,00 \$	Excursion diurne, par personne (sans nuitée)
33,25 \$	Par nuit, par personne
231,50 \$	Laissez-passer annuel pour l'arrière-pays, par personne (expire le 31 mars)
GRATUIT	Jeunes de 17 ans et moins

Le laissez-passer annuel est idéal si vous comptez passer six nuits ou plus dans n'importe quelle combinaison des parcs nationaux suivants avant le 31 mars : Aulavik, Auyuittuq, Ivavik, Nahanni, Quttinirpaaq, Sirmilik, Tuktu Nogait, Vuntut, Qausuittuq ou Ukkusiksalik.

La carte d'entrée Découverte de Parcs Canada n'est pas valide dans les parcs nationaux du Nunavut.

Inscription au départ et confirmation du retour



Photo : Parcs Canada

Tous les visiteurs des parcs nationaux du Nunavut sont tenus de participer à une séance d'orientation et d'inscription obligatoire, et de payer les droits exigibles, avant d'entrer dans le parc national. Ils doivent également signaler leur retour une fois leur séjour terminé.

Au cours de la séance d'inscription et d'orientation, vous serez informé des éléments à prendre en considération pour votre sécurité, des conditions météorologiques, des niveaux d'eau, de la fermeture de certains secteurs, des règlements du parc, de la présence observée d'ours polaires, des points d'intérêt, des itinéraires recommandés et plus encore.

Soyez prêt à fournir les renseignements suivants :

- le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de chaque membre du groupe;
- les coordonnées de deux personnes à joindre en cas d'urgence pour chaque membre du groupe;
- la date de confirmation du retour (la date à laquelle vous comptez quitter le parc national);
- les renseignements concernant vos vols;
- une liste de l'équipement de grande taille repérable que vous utilisez (p. ex. une tente verte pour deux personnes, deux pulkas orange, un sac à dos bleu et un sac à dos rouge), en précisant la marque si possible;
- les coordonnées de vos dispositifs de communication;
- un plan d'excursion détaillé comprenant les activités et les itinéraires.

Inscription

- Communiquez avec le personnel du parc national Quttinirpaaq bien avant votre arrivée pour fixer l'heure et le lieu de votre séance d'orientation et de votre inscription.
- Vous devez prévoir environ deux heures au bureau de Parcs Canada pour suivre une séance d'orientation, vous inscrire et payer les droits pertinents. Demandez à votre compagnie d'affrètement une estimation de l'heure d'arrivée afin de prévoir suffisamment de temps pour votre inscription et la séance d'orientation.

Confirmation du retour

- Dans les 24 heures suivant la fin de votre excursion, rendez-vous au bureau de Parcs Canada au fjord Tanquary pour signaler votre retour. Si vous n'êtes pas en mesure de vous y rendre, confirmez votre retour en appelant au bureau de Parcs Canada à Iqaluit. En dehors des heures de bureau, vous pouvez laisser un message pour indiquer que votre groupe a bien terminé son excursion.
- Si le personnel du parc est sans nouvelles de vous dans les 24 heures suivant la date prévue de confirmation de votre retour, il enclenchera le processus de recherche.



Photo : Ryan Bray



Photo : Ryan Bray

Sécurité - Cours d'eau



Photo : Michael H. Davies



Photo : Fred Lemire

La traversée des cours d'eau constitue le danger le plus important pour les gens qui visitent le parc en été. La plupart des ruisseaux et des rivières du parc national Quttinirpaaq sont alimentés par les eaux de fonte des glaciers, de sorte que le volume et la vitesse de l'eau changent constamment au cours d'une journée et d'un jour à l'autre. Au fil de la journée, la fonte des glaciers causée par le réchauffement des températures augmente le débit des rivières et des ruisseaux. De plus, les précipitations peuvent avoir un effet sur le volume et la vitesse des cours d'eau à tout moment de la journée. En raison de ces facteurs, la difficulté des traversées est imprévisible et peut changer rapidement. Soyez prêt à attendre des heures ou même des jours si le niveau de l'eau est élevé, lorsqu'il fait chaud ou qu'il pleut beaucoup.

Des fermetures dans le parc national Quttinirpaaq ont eu lieu entre la mi-juillet et le 1er août. Au cours de la dernière décennie, il y a eu des incidents qui ont mis en péril la sécurité des visiteurs au parc national Quttinirpaaq en raison des niveaux d'eau élevés et des conditions dangereuses des cours d'eau. Des températures plus élevées que la moyenne ont entraîné une augmentation du volume et de la vitesse des cours d'eau pendant de longues périodes. Par conséquent, certains secteurs du parc national, notamment le front des glaciers et les lieux de franchissement des rivières le long des parcours de randonnée, sont devenus plus dangereux.

La sécurité des visiteurs demeure notre principale priorité. Nous savons qu'une excursion dans l'Extrême-Arctique est le « voyage d'une vie » extrêmement coûteux et nous voulons vous aider à éviter la déception en minimisant les risques de blessure et/ou d'évacuation. Veuillez communiquer avec le personnel du parc national Quttinirpaaq si vous avez des questions.



Soyez prêt à attendre des heures ou même des jours si le niveau d'eau est élevé, lorsqu'il fait chaud ou qu'il pleut beaucoup.

Conseils pour la traversée des cours d'eau

Équipement recommandé

Chaussures

Des bottes en néoprène dotées d'une semelle antidérapante suffisamment épaisse pour que vous puissiez marcher sur des rochers sur de longues distances protégeront vos pieds de l'eau froide et vous permettront de garder vos bottes et vos chaussettes au sec.

Bâtons de randonnée

Les bâtons de randonnée sont utiles pour vérifier la profondeur de l'eau et garder l'équilibre lors de la traversée d'un cours d'eau.

Décision de traverser

Capacités du groupe

Assurez-vous que tous les membres du groupe sont prêts à prendre le risque de faire la traversée. Tenez compte des capacités du membre le plus faible du groupe.

Choix du moment

Soyez prêt à attendre des heures ou des jours que le niveau de l'eau soit assez bas pour permettre à votre groupe de traverser en toute sécurité. Pendant les périodes chaudes, le niveau de l'eau est généralement au plus bas entre 2 h et 7 h. Après une forte pluie, le niveau de l'eau peut continuer de monter pendant plusieurs heures.

Emplacement

Déterminez l'endroit le plus sécuritaire où traverser en vous rappelant que cet endroit changera régulièrement. Tenez compte des éléments suivants :

Profondeur de l'eau : Là où il comporte plusieurs chenaux, un cours d'eau est souvent moins profond que là où il forme un chenal unique.

Vitesse de l'eau : L'eau s'écoule généralement plus lentement en terrain plat qu'en terrain raide.

Dangers : Rives : peuvent être instables et s'affaisser.

Sous l'eau : l'eau trouble peut cacher le mouvement de rochers ou l'instabilité du fond.

En aval : attention aux chutes, aux bassins profonds, à la mer libre, etc.

Techniques de traversée sécuritaire

- Un sac lourd complique la traversée; vous pouvez faire un essai sans sac ou demander aux membres les plus robustes du groupe de faire la navette en transportant les sacs.
- Lorsque vous traversez avec un sac, détachez les sangles de taille et de poitrine; vous pourrez ainsi enlever facilement le sac si vous êtes coincé sous l'eau.
- Placez-vous face à l'amont, déplacez-vous avec le courant et utilisez des bâtons de randonnée pour garder l'équilibre.
- Envisagez des techniques de traversée en groupe, p. ex. chef de file en amont et autres membres du groupe en file simple derrière afin de fournir un soutien et de profiter du remous créé.



Photo : Michael H. Davies



Les rivières et les ruisseaux sont dangereux. Certains cours d'eau peuvent être infranchissables pour certains membres de votre groupe. Soyez prêt à modifier votre itinéraire ou à faire demi-tour. Pour en savoir plus sur les mesures de sécurité relatives aux cours d'eau, envisagez de suivre un cours de sécurité en eaux vives avant votre excursion.



Photo : Parcs Canada



Signalez toute rencontre avec un ours polaire ainsi que toute observation, empreinte ou autre trace de cet animal le plus tôt possible au personnel du parc national Quttinirpaaq (par radio ou par téléphone satellite).

Ours polaires

On rencontre rarement des ours polaires au parc national Quttinirpaaq, mais comme le parc comprend des habitats d'ours polaires, il est possible d'en croiser à n'importe quelle période de l'année et dans n'importe quel secteur du parc, y compris sur les glaciers. Plus vous êtes nombreux dans votre groupe, moins vous risquez de rencontrer un ours. Les groupes peuvent compter 9 personnes au maximum.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le personnel du parc, lisez attentivement le dépliant *La sécurité au pays des ours polaires* et visionnez le DVD intitulé *Les ours polaires : Guide pour rester en sécurité*; vous trouverez celui-ci au bureau de Parcs Canada, ou vous pouvez le commander à www.kodiakcanada.com/collections/bear-safety-videos/products/polar-bears-a-guide-to-safety-dvd.

Si vous n'êtes pas certain de savoir comment agir en présence d'un ours polaire, joignez-vous plutôt à un groupe guidé. Les guides de la région ont l'expérience des déplacements au pays des ours polaires, et ils connaissent les mesures à prendre. Lorsque vous faites appel à un guide, informez-vous de son expérience; demandez-lui comment il compte éviter les ours polaires et ce qu'il a l'intention de faire si le groupe en rencontre un.

Autres animaux sauvages

Dans le parc national Quttinirpaaq, les animaux sauvages sont peu exposés aux humains et pourraient ne pas avoir peur de vous. Restez à bonne distance de tous les animaux sauvages. N'oubliez pas qu'il est illégal, dans un parc national, de toucher ou de nourrir des animaux ou encore de tenter de les attirer. Méfiez-vous particulièrement de tout animal qui semble « amical » ou « apprivoisé ».

Les renards et les loups peuvent être porteurs de la rage. Peu exposés aux humains dans ce parc, ils pourraient s'approcher de vous par curiosité. Maintenez une distance d'au moins 30 mètres; ne les laissez pas s'approcher. Tous les animaux sauvages, y compris les oiseaux, sont curieux et opportunistes. Ils déroberont les aliments laissés sans surveillance ainsi que le contenu des caches mal dissimulées. Entrez-les adéquatement les articles susceptibles d'attirer les animaux (nourriture, articles de toilette, déchets, etc.). On sait que les bœufs musqués peuvent charger un être humain s'ils se sentent menacés. Tenez-vous à au moins 200 mètres des bœufs musqués et surveillez leur comportement.



Photo : Parcs Canada



Photo : Parcs Canada



Votre groupe doit posséder de très bonnes compétences en secourisme en milieu sauvage et être prêt à traiter toute urgence médicale ou urgence liée à la faune ou aux conditions météorologiques. Si un membre de votre groupe n'est pas certain de son niveau d'habileté, envisagez d'embaucher un guide expérimenté.



Photo : Ryan Bray

Sécurité – Climat et météo

Le parc national Quttinirpaaq est un désert polaire : une région froide où il y a peu de précipitations. Pendant l'hiver, on y enregistre certaines des températures les plus froides au Canada. Par contre, l'été, quoique court, peut être étonnamment chaud, particulièrement dans le secteur Tasieluk (lac Hazen). Les zones côtières du parc national sont généralement plus froides et reçoivent davantage de précipitations que l'intérieur. Dans l'ensemble du parc, les vents sont plutôt légers, sauf sur les calottes glaciaires. De mai à août, il fait clair 24 heures sur 24, alors que de novembre à février c'est la noirceur totale.

Les conditions météorologiques sont particulièrement instables dans l'Arctique et le parc national Quttinirpaaq ne fait pas exception à cette règle. Des changements brusques des conditions météorologiques peuvent avoir un effet sur la température et la visibilité pendant plusieurs jours. **Soyez prêt à affronter de la neige et des conditions de voile blanc en tout temps et en tout lieu dans le parc national Quttinirpaaq!**

Hypothermie et engelures

L'hypothermie met la vie en danger. Les personnes atteintes ne parviennent ni à conserver leur chaleur ni à se réchauffer sans aide. Apprenez à reconnaître les signes et symptômes de l'hypothermie, sachez comment la traiter et prenez toutes les précautions possibles pour l'éviter.

Au printemps, les visiteurs doivent se protéger contre les engelures lorsqu'ils se déplacent dans le parc national Quttinirpaaq. Les vents extrêmes et les températures froides sont courants; prenez soin de bien couvrir votre peau.

Équipements et installations d'urgence

- De l'équipement de sauvetage de base, de premiers soins et de survie se trouve dans les bâtiments du parc aux camps de base du fjord Tanquary et Tasieluk (lac Hazen).
- Des radios de secours sont fournies dans les bâtiments du parc au fjord Tanquary, à Tasieluk (lac Hazen) et à l'île Ward Hunt. Les signaux radio peuvent être déformés ou interrompus par les conditions climatiques, le relief montagneux et l'activité des taches solaires. En cas d'urgence, continuez à transmettre votre message même si vous n'obtenez pas de réponse. Quelqu'un pourrait capter votre message.
- Le poste de soins infirmiers le plus près est à Resolute. Les hôpitaux les plus proches sont à Iqaluit (Nunavut) et à Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest).
- Des barils servant de cache d'urgence contiennent de l'équipement essentiel si vous perdez votre matériel ou s'il est endommagé. Le contenu ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence seulement afin de vous permettre d'atteindre le camp le plus proche. L'emplacement et les contenus des barils vous seront indiqués lors de la séance d'orientation.



Photo : Fred Lemire

Sécurité – Terrain

Éboulements

Si vous apercevez des rochers dénudés ou fraîchement délogés, c'est qu'il y a eu un éboulement récemment. Ces rochers peuvent provenir de parois ou d'escarpements éloignés. Sur les pentes raides ou dans les environs, choisissez soigneusement votre itinéraire et demeurez vigilants pour pouvoir entendre ou voir tout éboulement. Évitez les longs arrêts dans les secteurs exposés ou les zones d'éboulement. Soyez particulièrement prudent lorsqu'il pleut ou lorsqu'il y a alternance de gel et de dégel, car ces conditions délogent les rochers et favorisent les éboulements. Choisissez vos emplacements de camping dans les secteurs abrités, loin des pentes raides.

Déplacements sur un glacier

Les glaciers bougent très lentement en raison des températures basses et des faibles chutes de neige annuelles. Les crevasses et les cascades de glace sont plus petites que sur les glaciers des régions nord-américaines situées plus au sud. Malgré tout, il faut respecter les glaciers, car ils peuvent être dangereux. Seules les personnes qui ont l'expérience des déplacements sur les glaciers et des sauvetages en crevasse, et qui disposent de l'équipement adéquat, devraient envisager de s'y aventurer.

Tous les guides exerçant leurs activités sur des glaciers ou sur un terrain d'escalade de haut niveau doivent détenir des certificats de guide alpin, de guide de montage ou de guide de ski de l'Union internationale des associations des guides de montagne ou de l'Association des guides de montagne canadiens. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le personnel du parc national Quttinirpaq.

Avalanches

S'il y a de la neige et que vous comptez traverser ou longer des secteurs dont la pente est supérieure à 25°, songez aux risques d'avalanche. Si vous comptez vous aventurer en terrain avalancheux, vous devez avoir la formation et l'expérience nécessaires pour évaluer les risques d'avalanche et établir votre itinéraire, et vous devez maîtriser les techniques d'autosauvetage. Chacun des membres de votre groupe doit avoir en sa possession une balise individuelle de sécurité en montagne, une pelle et une sonde.



Photo : Leah Pengelly

Sécurité – Eau potable et excréments

Nous vous recommandons de filtrer l'eau (avec un filtre de 0,5 micromètre ou moins), de la traiter (à l'iode ou au chlore) ou de la faire bouillir avant de la consommer.

Afin d'éviter la propagation de maladies, les excréments doivent être éliminés de façon responsable puisqu'ils se décomposent lentement dans l'environnement arctique. Si vous ne pouvez pas utiliser de toilettes sèches, éloignez-vous à au moins 100 mètres des lacs et des cours d'eau et 50 mètres des sentiers. Laissez les excréments exposés à l'air pour qu'ils se décomposent plus rapidement. Le papier hygiénique doit être brûlé ou rapporté.



Photo : Alex Stubbing

Communications



Photo : Fred Lemire

Soyez conscient qu'aucun des moyens de communication recommandés n'est entièrement fiable; à certains moments, il se peut que vous n'arriviez à joindre personne. Si vous avez de la difficulté à capter un signal, tentez d'atteindre un terrain plus élevé pour accroître la force du signal. Cette solution éventuelle peut cependant prendre beaucoup de temps et, dans certains cas, être dangereuse; soyez prudent. Comme toujours avec la technologie, assurez-vous de savoir comment utiliser votre appareil et soyez conscient des faiblesses de votre système.

Téléphones satellites

Le téléphone satellite est le moyen de communication privilégié. Il vous donne accès aux secours d'urgence jour et nuit. Mieux vaut vous en procurer un avant de prendre l'avion, car vous n'en trouverez pas dans le Nord. Les téléphones utilisant le système Iridium offrent actuellement la couverture la plus fiable dans le parc national Quttinirpaaq, mais il existe d'autres options. Veillez à apporter des piles de rechange et à garder votre appareil au sec et au chaud, si possible. Nous recommandons également le recours à des chargeurs solaires portables pour les piles. Assurez-vous de programmer les numéros de téléphone d'urgence dans votre appareil, mais apportez aussi une copie écrite des numéros en cas de besoin.

Radios de secours

Des radios de secours sont fournies dans les bâtiments du parc au fjord Tanquary, à Tasialuk (lac Hazen) et à l'île Ward Hunt. Les signaux radio peuvent être déformés ou interrompus par les conditions climatiques, le relief montagneux et l'activité des taches solaires. En cas d'urgence, continuez à transmettre votre message même si vous n'obtenez pas de réponse. Quelqu'un pourrait capter votre message.

Dispositifs de messagerie par satellite

Les dispositifs de messagerie par satellite peuvent permettre à vos proches de suivre votre progression et vous permettre de lancer un signal de détresse (SOS). Le signal SOS ne peut être annulé : ne l'utilisez qu'en situation de vie ou de mort. Comme les téléphones satellites, le système satellitaire Iridium offre une couverture plus fiable dans le parc national Quttinirpaaq. Pour cette raison, les appareils InReach se sont avérés efficaces et sont actuellement ceux que l'on recommande actuellement. Les dispositifs SPOT ne sont pas efficaces à cette latitude. Certains modèles d'appareils InReach permettent l'envoi bidirectionnel de messages textes. Pensez à entrer vos contacts avant votre voyage. Assurez-vous d'avertir les proches qui reçoivent vos messages « O.K. » que l'absence de message n'indique pas nécessairement un problème : il peut simplement s'agir d'une mauvaise couverture du réseau. Il est arrivé qu'un signal SOS soit envoyé par inadvertance sans que l'utilisateur le sache, entraînant des recherches inutiles dans des parcs nationaux du Nunavut. Assurez-vous donc de manipuler et de surveiller votre appareil soigneusement. Lors de votre inscription, nous recueillerons des renseignements sur vos appareils au cas où il serait nécessaire d'en vérifier l'activité.

Radiobalises individuelles de repérage

Il est possible d'emporter des radiobalises individuelles de repérage en région éloignée. Une fois activée, la radiobalise envoie un signal de détresse à la Base des Forces armées canadiennes de Trenton, en Ontario, d'où on lance une opération de sauvetage à partir de cet endroit. Un signal activé ne peut être annulé : ne vous en servez qu'en situation de vie ou de mort. Assurez-vous que votre radiobalise est bien enregistrée auprès du Registre canadien des radiobalises individuelles de repérage, à la Base des Forces canadiennes de Trenton. Composez le **1-877-406-7671**, visitez le **www.cbr-rcb.ca/cbr**, ou écrivez à **cbr@sarnet.dnd.ca**.



Photo : Barb Brittain

Le parc national Quttinirpaaq est l'un des parcs les plus isolés d'Amérique du Nord, et les installations et services de sauvetage sont très limités. Notre personnel assurant la sécurité publique est formé pour effectuer des sauvetages en eaux vives, pour prodiguer les premiers soins et pour stabiliser et évacuer des patients dans des terrains non techniques. Par contre, de mauvaises conditions météorologiques, le relief et la disponibilité des aéronefs ou du personnel peuvent retarder les opérations de recherche et sauvetage de Parcs Canada. S'il faut évacuer des alpinistes en terrain raide, on doit faire venir de l'aide de l'extérieur du Nunavut.

Quand entreprend-on des recherches?

Une opération de recherche et sauvetage est lancée si l'on reçoit un signal de détresse ou si un groupe ne confirme pas son retour à la date indiquée sur son formulaire d'inscription ou peu de temps après. Dans le cas d'un groupe en retard, une opération de recherche ne sera entreprise que 48 heures minimum après la date de retour prévue.

N'oubliez pas de signaler votre retour!

Vous quitterez probablement le parc au fjord Tanquary et devriez signaler votre retour auprès du personnel du parc national Quttinirpaaq à cet endroit. Si vous ne voyez pas de personnel lors de votre départ pour Resolute, téléphonez au bureau de Parcs Canada à Iqaluit pour confirmer votre retour. En dehors des heures de bureau, vous pouvez laisser un message pour indiquer que votre groupe a bien terminé son excursion. En ne confirmant pas votre retour, vous pouvez mettre les secouristes en danger et les empêcher d'intervenir en cas de véritable urgence.

Pour nous aider et vous aider :

- Soyez autonome et prenez votre propre sécurité en main.
- Ayez l'équipement, les connaissances, les compétences et la condition physique nécessaires.
- Tenez compte des renseignements et des conseils en matière de sécurité publique donnés par Parcs Canada.
- Demandez des conseils supplémentaires aux employés du parc national Quttinirpaaq si vous n'êtes pas certain de ce qui vous attend.
- Inscrivez-vous et confirmez votre retour;
- Soyez prêt à gérer les urgences (médicales ou liées à la faune ou aux conditions météorologiques).



En cas d'urgence, communiquez avec le service de répartition des appels d'urgence au 780-852-3100. Cette ligne est surveillée en tout temps.



Photo : Fred Lemire



Photo : Barb Brittain



Photo : Fred Lemire

Règlements du parc

La *Loi sur les parcs nationaux du Canada* et ses règlements d'application, ainsi que d'autres lois fédérales, sont appliqués afin de préserver et de protéger les ressources naturelles et culturelles du parc national. Les renseignements ci-dessous donnent un aperçu de certains règlements. Pour en obtenir la liste complète, communiquez avec le personnel du parc national Quttinirpaaq.

- Inscription au départ et confirmation du retour : Vous devez vous inscrire et assister à la séance d'orientation obligatoire avant d'entrer dans le parc national, puis confirmer votre retour en quittant le parc.
- Armes à feu : Il est interdit d'avoir en sa possession une arme à feu dans le parc national (cette disposition ne s'applique pas aux bénéficiaires inuit se livrant à des activités traditionnelles de récolte ni aux personnes autorisées par le directeur du parc).
- Les animaux de compagnie et les chiens de traîneau sont interdits dans le parc national Quttinirpaaq (cette disposition ne s'applique pas aux Inuit).
- La pêche est interdite dans le parc national Quttinirpaaq (cette disposition ne s'applique pas aux Inuit).
- Les feux de camp sont interdits dans le parc.
- Il est également interdit :
 - d'enlever, de dégrader, d'endommager ou de détruire des objets naturels, la flore ou la faune;
 - de chasser, de déranger, de garder en captivité ou de tuer tout animal sauvage;
 - de déranger ou de détruire les nids, les repères ou les tanières;
 - de toucher, de nourrir ou d'attirer des animaux sauvages;
 - d'enlever, de dégrader, d'endommager ou de détruire délibérément des objets, caractéristiques ou artefacts culturels.

Pratiques de conservation

- Ne déplacez pas les roches de ce qui ressemble, de près ou de loin, à un site archéologique (p. ex. cercle de tente, piège à renard, cache à nourriture, inukshuk ou cairn).
- Ne construisez pas d'inukshuk, de cairn, etc. Remettez toute pierre utilisée pour votre campement à l'endroit exact où vous l'avez trouvée avant de quitter le site.
- Dans la mesure du possible, choisissez des itinéraires passant en terrain durable (gravier, affleurement rocheux ou neige).
- Choisissez des emplacements de camping dans des endroits durables où les traces de votre séjour seront limitées, surtout pour un camp de base et le campement d'un grand groupe.
- Filtrez l'eau de vaisselle et l'excédent d'eau de cuisson pour éliminer les particules de nourriture. Versez-les dans un trou de vidange peu profond, loin du campement et à 50 mètres des sources d'eau.
- Rapportez tous vos déchets, y compris les particules de nourriture filtrées, les déchets de cuisine, les emballages, les restes, les vêtements, le papier hygiénique inutilisé, etc.
- Utilisez le moins de savon possible, et assurez-vous que celui-ci est biodégradable.

Liste de vérification avant de venir



Photo : Fred Lemire

Avant de réserver vos billets :

- Lisez la trousse d'information à l'intention des visiteurs du parc national Quttinirpaaq (la présente publication).
- Lisez le dépliant *La sécurité au pays des ours polaires*.
- Communiquez avec le personnel du parc national Quttinirpaaq pour :
 - poser les questions relatives à la planification de votre excursion auxquelles vos lectures n'ont pas répondu;
 - discuter de l'itinéraire prévu;
 - prendre rendez-vous pour votre séance d'orientation et d'inscription obligatoire, soit au fjord Tanquary ou à Iqaluit. Ce processus prend environ deux heures, prévoyez donc suffisamment de temps à cet effet avant votre départ de la collectivité à destination du parc national. N'oubliez pas que les vols sont souvent retardés dans l'Arctique, notamment en raison des conditions météorologiques.
- Demandez tous les permis supplémentaires dont votre groupe pourrait avoir besoin, par exemple : atterrissage, installation d'une cache ou d'un camp de base, tournage, photographie à des fins commerciales, utilisation de drone ou transport d'armes à feu verrouillées et non chargées.
- Communiquez avec les pourvoyeurs locaux pour garantir qu'ils pourront assurer votre transport entre le parc national et la collectivité.
- Si vous comptez passer par des terres appartenant aux Inuit, communiquez avec l'Association inuit de Qikiqtani pour en obtenir l'autorisation.
- Assurez-vous que l'excursion envisagée convient à vos compétences, à votre expérience, à vos connaissances et à votre équipement.

Coordonnées

Communiquez avec le personnel du parc national Quttinirpaaq ou visitez notre site Web :

parcs.canada.ca/quttinirpaaq

Bureau d'Iqaluit

Téléphone : 867-975-4673

Courriel : nunavut.info@pc.gc.ca

Plage horaire réservée pour la séance d'orientation et l'inscription :

Date: _____

Heure: _____

Lieu: _____



N'oubliez pas de signaler votre retour! Dans les 24 heures suivant votre départ du parc national, rendez-vous ou téléphonez au bureau de Parcs Canada de Resolute pour finaliser votre confirmation de retour.